

Space Shuttle Orbiter is a reusable integral component of the sophisticated Space Shuttle System that provides Astronauts great flexibility in their continuing exploration of space.

The shuttle transports cargo, (mostly satellites), into near Earth orbit 115 to 250 miles above the Earth. The payload is carried in a huge bay: 60 feet long and 15 feet in diameter! Orbiter missions include space experimentation, and the rescue, repair and retrieval of disabled satellites, including the Hubble Space Telescope. It can be used as an astronaut rescue vehicle, should the need arise.

The orbiter is 184 feet long and has a wingspan of 78 feet. It can carry a flight crew of 8 persons in its crew compartment. Most of the orbiter structure is aluminum alloy covered with thermal protection surfaces. Which a mission is completed, after descending through the atmosphere, the orbiter can land like an airplane.

La navette spatiale Orbiter est une composante intégrale et réutilisable du système sophistiqué de navette spatiale qui offre aux astronautes une grande flexibilité dans leur exploration continue de l'espace.

La navette transporte du cargo (principalement des satellites) en orbite terrestre basse de 185 à 402 km (115 à 250 miles) au-dessus de la terre. La charge est transportée dans un immense compartiment : 18 mètres (60 pi) de long et 4,6 m (15 pi) de diamètre ! Les missions d'Orbiter incluent de l'expérimentation dans l'espace et le sauvetage, la réparation et la récupération de satellites en difficulté, incluant sur le télescope spatial Hubble. Elle peut aussi être utilisée comme véhicule de sauvetage d'astronaute le cas échéant.

L'Orbiter a 56 m (184 pi) de longueur et une envergure de 24 m (78 pi). Elle peut transporter huit membres d'équipage dans son habitacle. La plupart de la structure d'Orbiter est en alliage d'aluminium recouvert avec des surfaces de protection thermique. Lorsqu'une mission est complétée, après une descente dans l'atmosphère, l'Orbiter peut atterrir comme un avion.

El Orbitor del Transbordador Espacial es un componente reutilizable integral del sofisticado Sistema del Transbordador Espacial, el cual proporciona a los astronautas una gran flexibilidad en su exploración continua del espacio.

El transbordador transporta carga, (en su mayoría satélites), cerca de la órbita de la Tierra desde 115 hasta 250 millas sobre la Tierra. La carga útil es transportada en un enorme área de carga: ¡60 pies de largo y 15 pies de diámetro! Las misiones del Orbitor incluyen la experimentación del espacio, y el rescate, reparación y recuperación de satélites dañados, incluido el Telescopio Espacial Hubble. Se puede utilizar como un vehículo de rescate de astronautas, en caso de ser necesario.

El Orbitor tiene 184 pies de largo y tiene una envergadura de 78 pies. Puede transportar una tripulación de vuelo de 8 personas en su compartimiento de la tripulación. La mayor parte de la estructura del Orbitor es de aleación de aluminio recubierta con superficies de protección térmica. Al completar una misión, después de descender a través de la atmósfera, el Orbitor puede aterrizar como un avión.

READ THIS BEFORE YOU BEGIN

- * Clear a space to work on.
- * Study the assembly drawings before you begin.
- * Each plastic part is identified by a part number.
- * This kit may be snapped together but parts may be cemented if you prefer.
- * Trim to remove extra plastic and file smooth before part assembly.
- * In the assembly drawings, some parts will be marked by a star ★ to indicate chrome plated plastic.
- * Caution: Position all parts in this kit carefully. Parts will only snap together once.
- * Any unused parts may be discarded.

LISEZ CECI AVANT DE COMMENCER

- * Dégagez un espace où travailler.
- * Étudiez les plans d'assemblage avant de commencer.
- * Chaque pièce de plastique est identifiée par un numéro de pièce.
- * Cet ensemble peut être encliqueté pour l'assembler mais vous pouvez aussi coller les pièces si désiré.
- * Découpez soigneusement pour retirer l'excès de plastique avant l'assemblage des pièces.
- * Dans les plans d'assemblage, certaines pièces seront marquées d'une étoile ★ pour indiquer des pièces en plastique plaquées chrome.
- * Attention : Positionnez soigneusement toutes les pièces de cet ensemble. Les pièces ne peuvent être encliquetées qu'une seule fois.
- * Toute pièce non-utilisée peut être jetée.

LEA ESTO ANTES DE EMPEZAR

- * Despeje el espacio donde va a trabajar.
- * Estudie los dibujos del ensamblado antes de comenzar.
- * Cada parte plástica está identificada por un número de partes.
- * Este equipo puede estar unido, pero las partes pueden pegarse si así lo prefiere.
- * Corte para remover el plástico adicional y lime antes del ensamblaje de las partes.
- * algunas partes aparecerán marcadas con una estrella ★ para indicar plástico enchapado en cromo.
- * Precaución: Coloque todas las partes en este equipo de manera cuidadosa. Las partes sólo se despegarán una vez.
- * Cualesquiera partes sin usar se pueden descartar.

CUSTOMER SERVICE

If you have any questions or comments, call our hotline at: (800) 833-3570 or visit our website : www.revell.com

Be sure to include the plan number (85118820200), part number description, and your return address and phone number or, please write to:

**Revell Inc Consumer Service Department,
1850 Howard Street Unit A,
Elk Grove Village, Illinois 60007**

SERVICE À LA CLIENTÈLE

Pour toute question ou commentaire, contactez notre ligne d'assistance au: (800) 833-3570 ou Visitez notre site Web: www.revell.com

Assurez-vous d'inclure le numéro de plan (85118820200), la description du numéro de pièce, votre adresse de retour et votre numéro de téléphone ou, écrivez à:

**Revell Inc Consumer Service Department,
1850 Howard Street Unit A,
Elk Grove Village, Illinois 60007**

SERVICIO AL CLIENTE

Si tiene alguna pregunta o comentario, llame a nuestra línea directa al: (800) 833-3570 o Visite nuestro sitio web: www.revell.com

Asegúrese de incluir el número de plano (85118820200), descripción del número de parte, y su dirección y número de teléfono para responder o, sírvase escribir a:

**Revell Inc Consumer Service Department,
1850 Howard Street Unit A,
Elk Grove Village, Illinois 60007**

#	PART NAME	NOM DE PARTIE	NOMBRE DE PARTE
1	Fuselage Top	Dessus du fuselage	Parte superior del fuselaje
2	Fuselage Bottom	Dessous du fuselage	Parte inferior del fuselaje
3	Vertical Tail	Empennage vertical	Cola vertical
4	Fuselage Rear	Fuselage arrière	Fuselaje trasero
5	Rt. OMS/RCS Pod	Nacelle MMO /VA droite	Control de OMS/RCS derecho
6	Main Engine	Moteur principal	Motor principal
7	OMS Nozzle	Buse MMO	Boquilla del OMS
8	Lt. Payload Bay Door	Porte du compartiment gauche	Puerta izquierda del área de carga útil
9	Front Bulkhead	Cloison avant	Mamparo delantero
12	Fuselage Lock	Verrou du fuselage	Bloqueador del fuselaje
13	International Space Lab Top	Dessus du laboratoire spatial international	Parte superior del Laboratorio Espacial Internacional
14	International Space Lab Bottom	Dessous du laboratoire spatial international	Parte inferior del Laboratorio Espacial Internacional
15	Remote Manipulator Arm	Bras manipulateur télécommandé	Brazo manipulador remoto
17	Data Exchange System Top	Dessus du système d'échange de données	Parte superior del sistema de intercambio de datos
18	Modulator Satellite	Satellite modulateur	Satélite modulador
19	Data Exchange System Bottom	Dessous du système d'échange de données	Parte inferior del sistema de intercambio de datos
20	Retention Cradle	Berce de rétention	Soporte de retención
25	Lt. OMS/RCS Pod	Nacelle MMO /VA gauche	Control de OMS/RCS izquierdo
26	Rt. Payload Bay Door	Porte droite du compartiment	Puerta derecha del área de carga útil
27	Rear Bulkhead	Cloison arrière	Mamparo trasero
31	Support	Support	Soporte
32	Base	Base	Base

PAINT GUIDE	GUIDE DE PEINTURE	GUÍA DE PINTURA
<i>This paint guide is provided to complete this kit as shown on the box.</i>	<i>Ce guide de peinture est fourni pour compléter cet ensemble tel qu'indiqué sur l'emballage.</i>	<i>Esta guía de pintura se suministra para completar este equipo tal como se muestra en la caja.</i>
A Aluminum	Aluminium	Aluminio
B Gray	Gris	Gris
C Gold	Or	Oro
D Red	Rouge	Rojo
E Semi Gloss Black	Noir satiné	Negro semibrillante



* REPEAT SEVERAL TIMES
* A RÉPÉTEZ PLUSIEURS FOIS
* REPITA VARIAS VECES



* REPEAT PROCEDURE
* RÉPÉTEZ LA PROCÉDURE
* REPITA EL PROCEDIMIENTO



* OPTIONAL PARTS
* PIÈCES OPTIONNELLES
* PARTES OPCIONALES



* REMOVE AND THROW AWAY
* RETIREZ ET JETER
* RETIRE Y DESCARTE

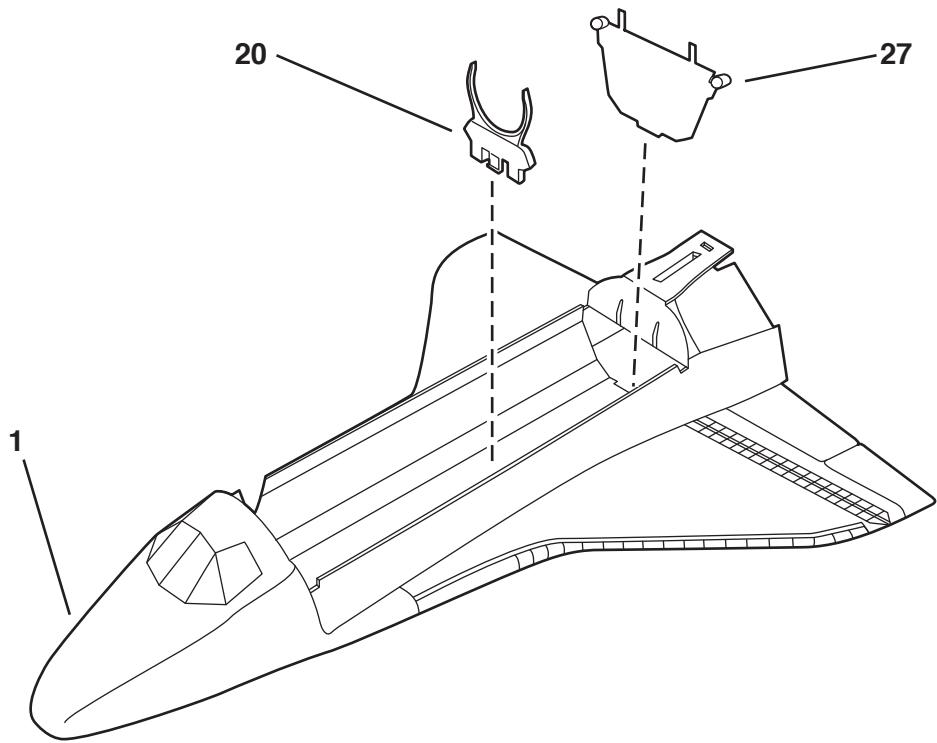


* STICKER DECAL
* DÉCALCOMANIE AUTOCOLLANTE
* CALCOMANÍA AUTOADHESIVA

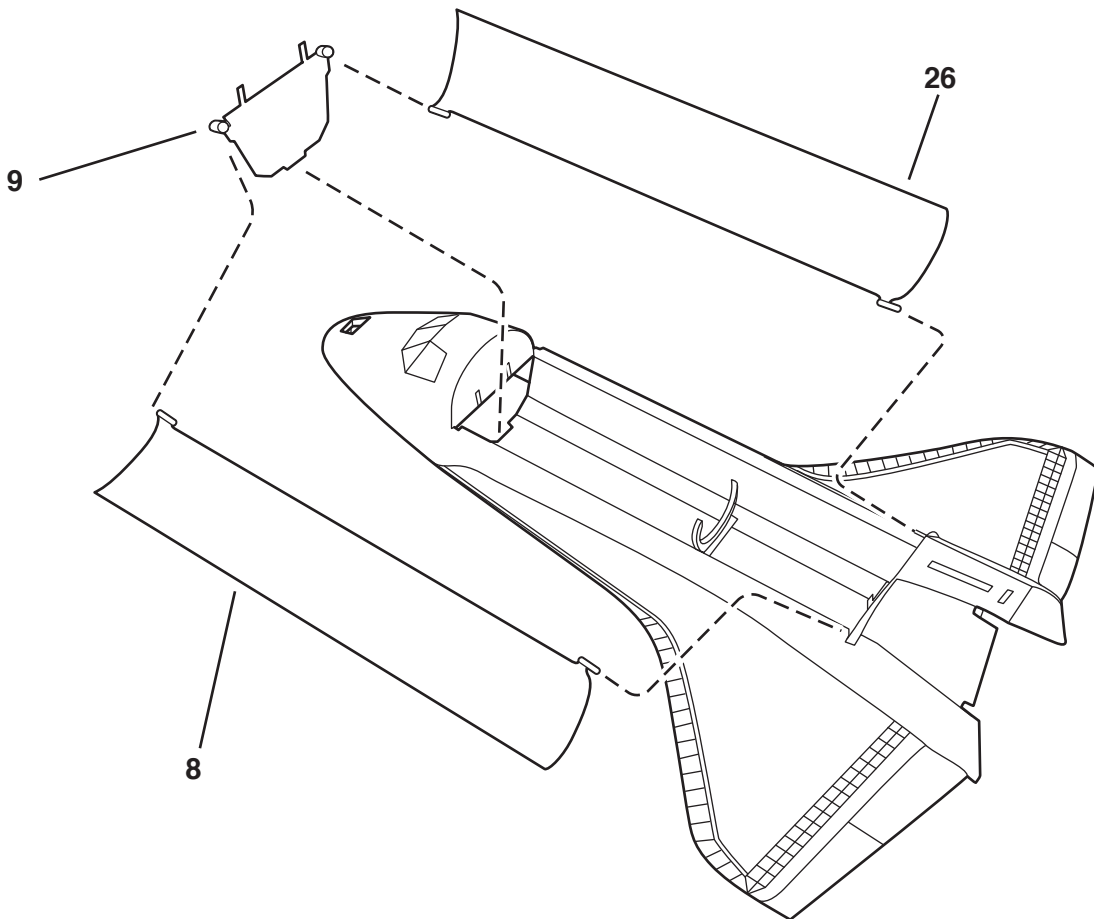


* TRIM OFF
* DÉCOUPEZ
* RECORTE

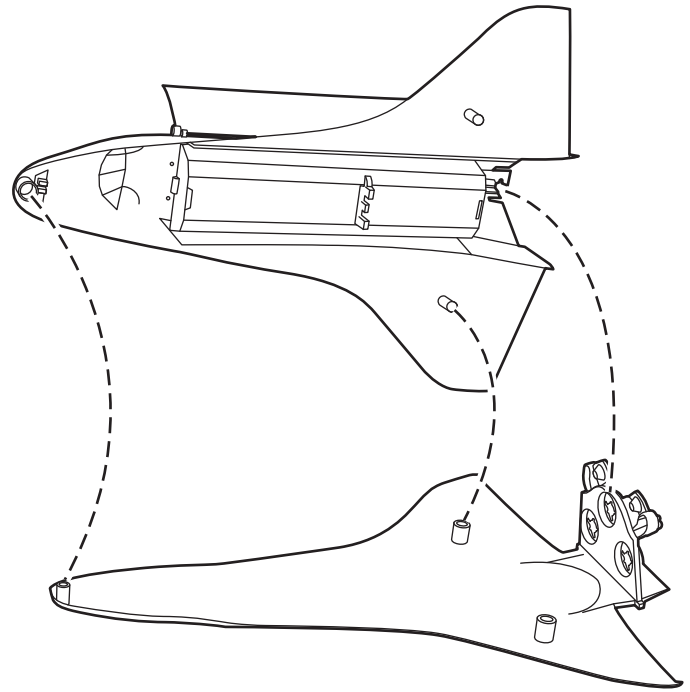
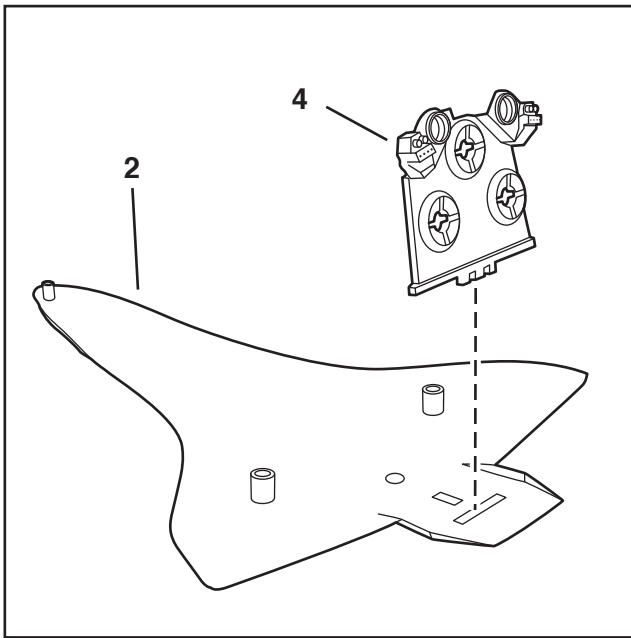
1



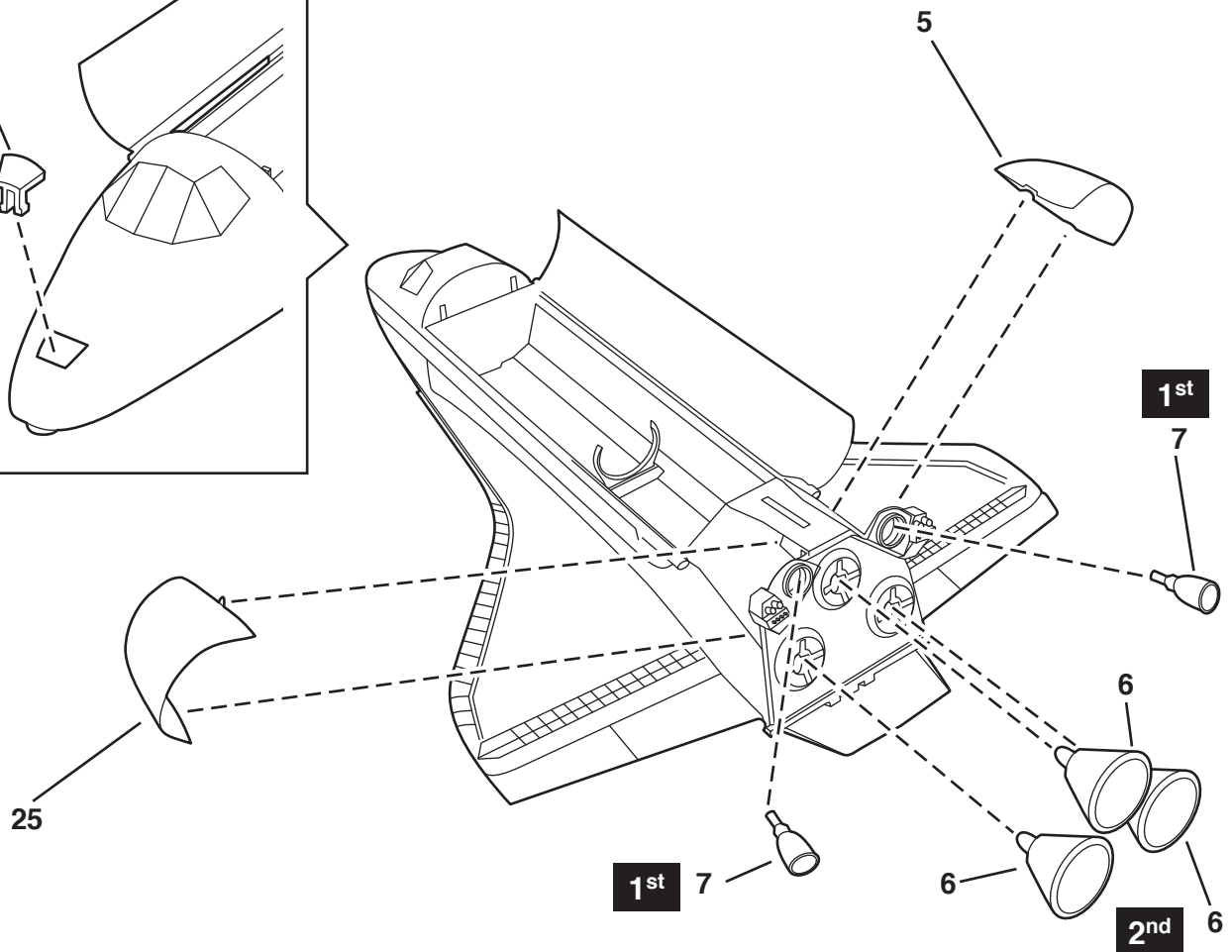
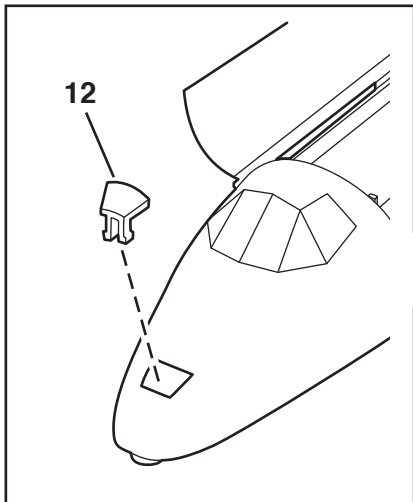
2

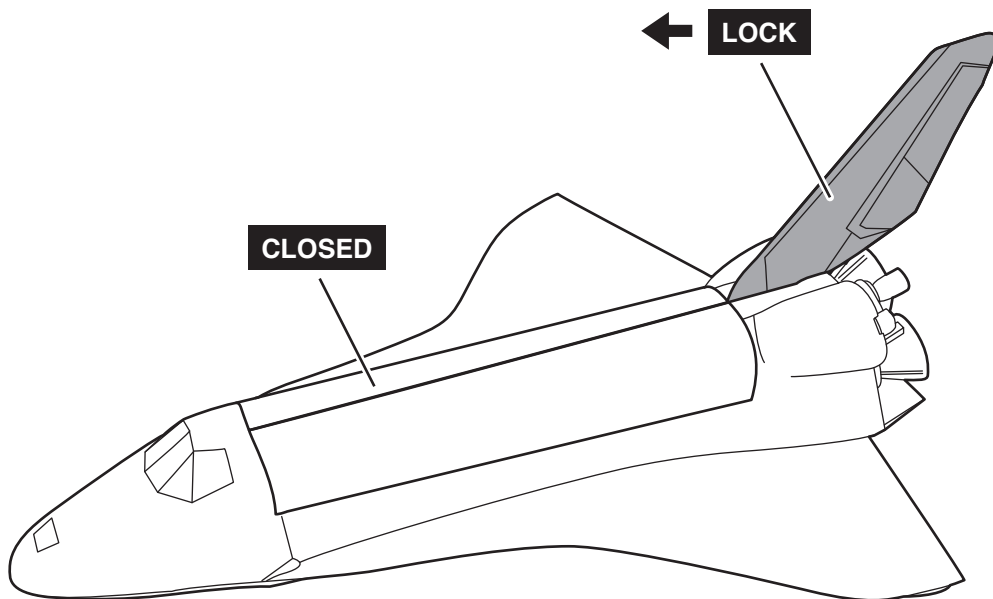
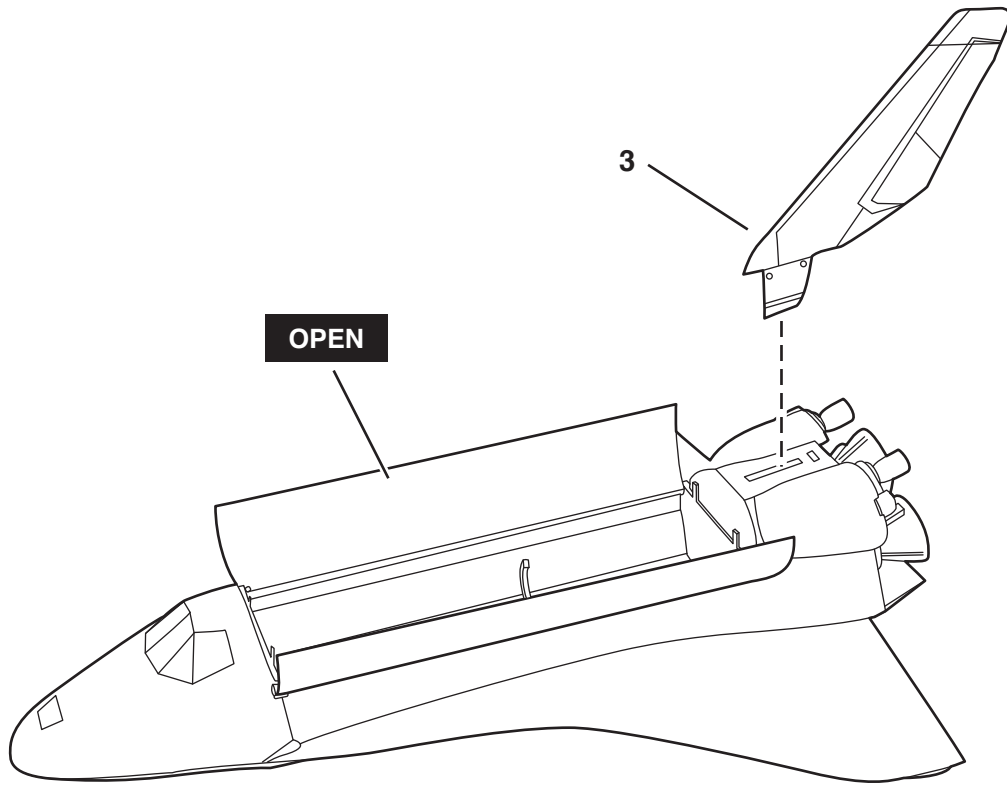


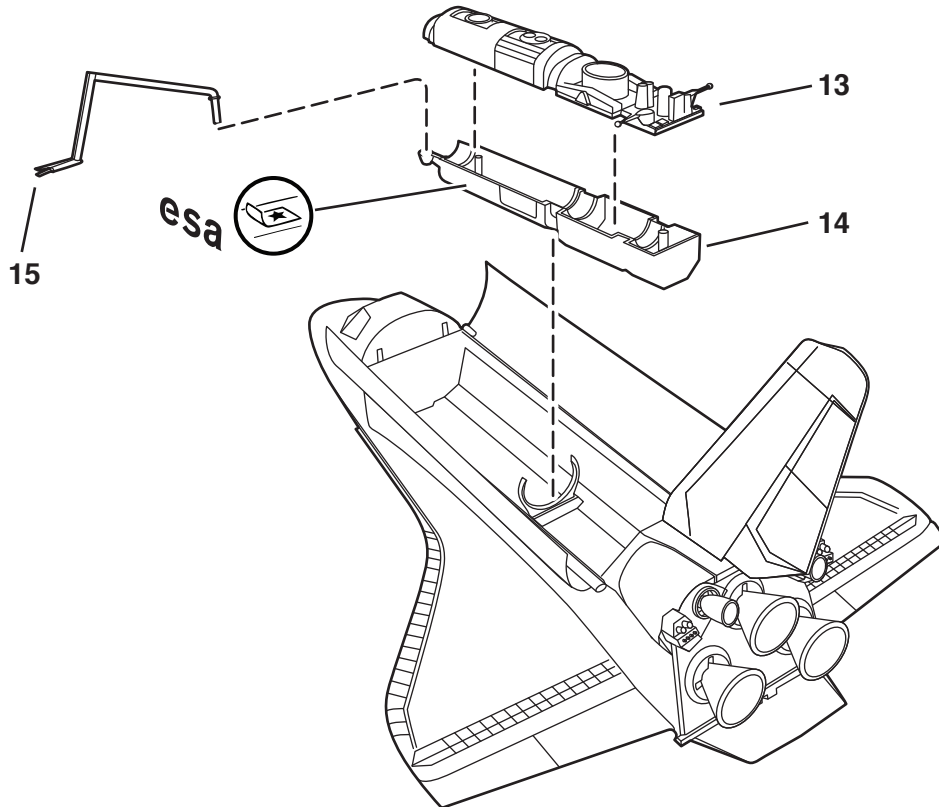
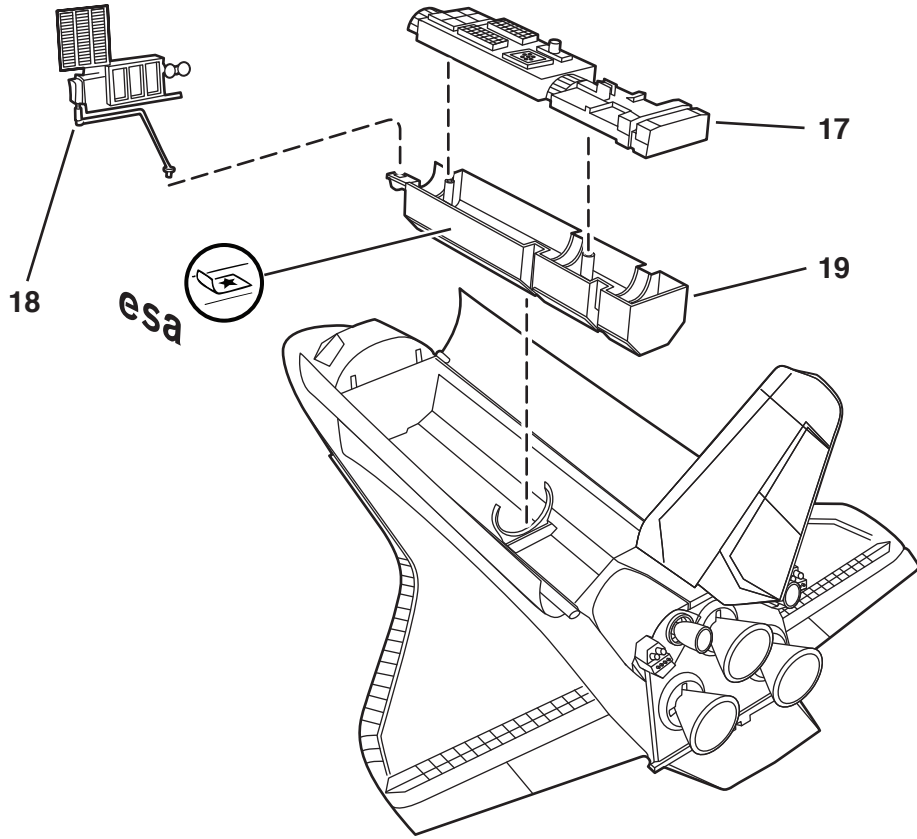
3

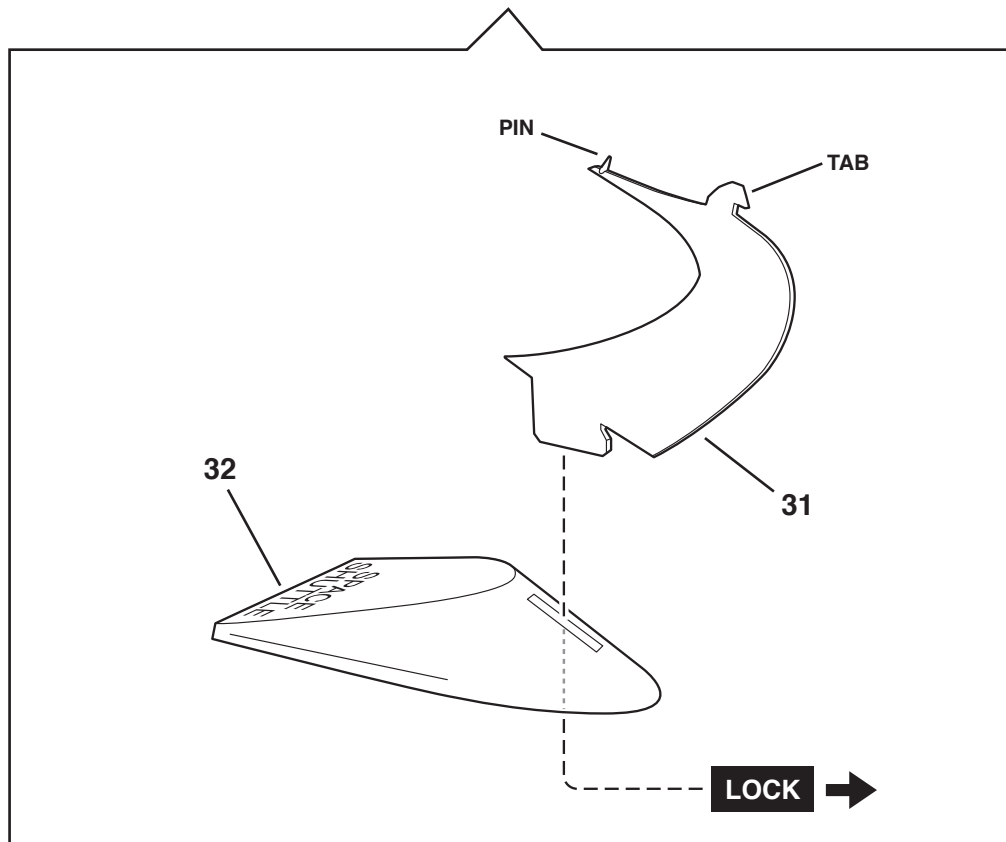
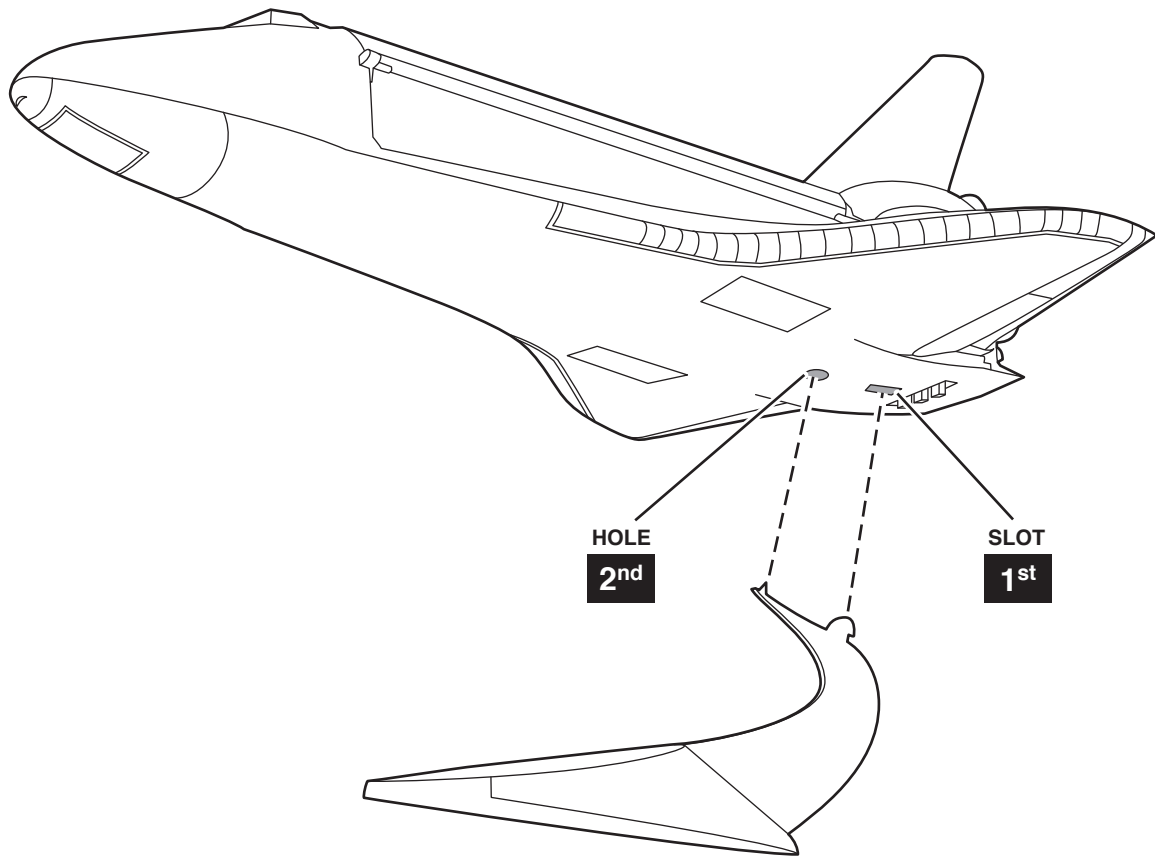


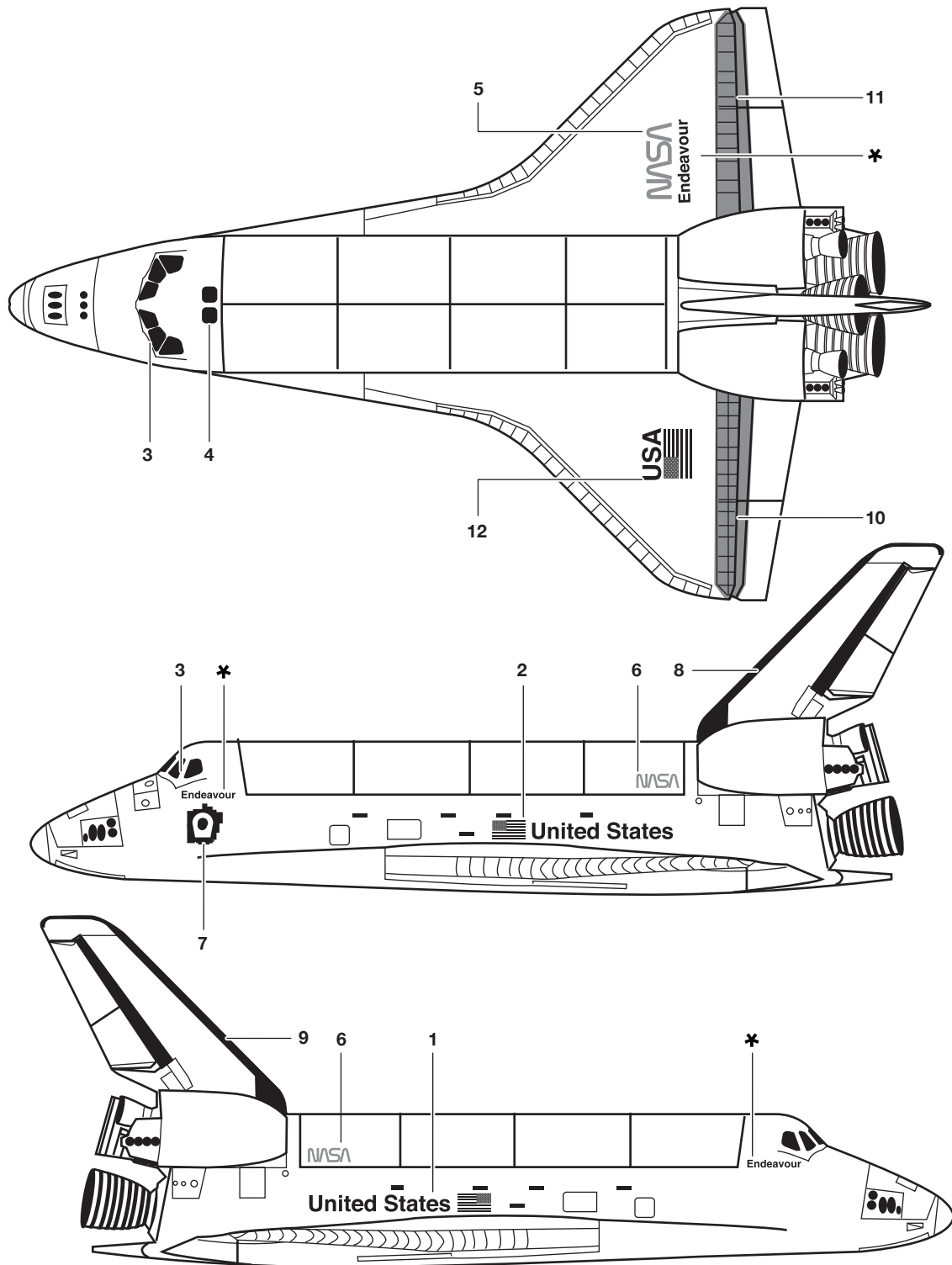
4











When applying stickers, avoid touching the "sticky" side to prevent finger prints on stickers. Bend sticker sheet slightly to lift edge off sticker and use a fingernail to lift sticker from sheet. Line up sticker on body and press an edge into place, slowly working sticker with a fingernail until sticker is fully on model.

Lors de l'application des autocollants, évitez de toucher le côté "collant" pour éviter d'avoir des empreintes sur les autocollants. Plier délicatement l'autocollant pour soulever le rebord et utiliser un ongle ou une pince pour retirer l'autocollant de la feuille. Aligner l'autocollant sur la carrosserie et presser d'abord un rebord en place, puis travailler délicatement sur l'autocollant avec un ongle pour l'apposer complètement sur votre modèle réduit.

Cuando aplique las etiquetas, evite tocar el lado "pegajoso" para evitar que queden huellas en las etiquetas. Doble un poco la etiqueta para levantar el borde de la misma y utilice una uña para despegar la etiqueta del papel. Alinee la etiqueta a la carrocería y presione el borde, colocando lentamente la etiqueta con la uña hasta ponerla completamente sobre el modelo.